



CBD



生物多样性公约

Distr.
GENERAL

UNEP/CBD/COP/4/16
5 February 1998

CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH

生物多样性公约缔约方大会
第四次会议
布拉迪斯拉发
1998年5月4日至15日
临时议程*项目 14.4

审查财务机制的功效

执行秘书的说明

执行秘书编写以下说明是根据下文第2段所述的资料。缔约方大会在第 III/7 号决定中决定□审查财务机制利用的资料来源应包括全球环贷向缔约方大会提交的年度报告以及全球环贷监测和审评方案的报告。在编写本说明时□尚未收到这些文件。因此执行秘书将在缔约方大会第四次会议上分发本说明的

* UNEP/CBD/COP/4/1。

Na. 98-2156

160498

160498

为节省开支,本文件印发数量有限。请各位代表开会时自带文件,勿现索取。

订正本 把届时获得的资料编入其中。

一. 导言

1. 根据《公约》第 21 条第 3 款 缔约方大会第二次会议决定在第其第四次会议上对财务机制的能效进行第一次审查 并每三年进行一次审查。缔约方大会在第三次会议上通过了第 III/7 号决定 并在附件中载有审查的目标和标准。缔约方大会还决定 审查应在缔约方大会的主管下进行 如有必要 缔约方大会应根据审查结果采取适当的行动来改进财务机制的能效和/或审查进程的能效。

2. 这份综述是根据秘书处从第 III/7 号决定所述的各种来源获得的资料编写的。秘书处收到了以下 26 个国家对根据审查标准编制的一份问题调查表作出的答复 澳大利亚、奥地利、比利时、伯利兹、布基纳法索、佛得角、智利、中国、刚果民主共和国、萨尔瓦多、厄立特里亚、德国、危地马拉、几内亚、拉托维亚、马达加斯加、马耳他、墨西哥、蒙古、波兰、卡塔尔、斯洛文尼亚、瑞士、泰国、委内瑞拉和也门。秘书处还收到了经济合作与发展组织、野生生物保护协会 纽约 、国际真菌学研究所和 Edmonds 研究所提交的答复。此外 秘书处在中国、危地马拉、毛里求斯和波兰 即在每一个受援地理区域 进行了一次实地视察。在有关的会晤中采访了利益攸关者。特别是 秘书处工作人员为审查目的采访了出席科学、技术和工艺咨询附属机构第三届会议的以下国家和组织的与会者 贝宁、印度尼西亚、马拉维、荷兰、大韩民国、俄罗斯联邦、塞舌尔、乌干达、联合国环境规划署、委内瑞拉和世界银行。答复的范围以及从而对缔约方观点的代表性是一些区域代表关切的一个事项。

3. 综述的初稿已转交五个提名的区域代表审评。收到了以下以下区域代

表的意见□亚洲集团□Wang Dehui 先生□中国□中欧和东欧国家集团□Zuzana Guziova 女士□斯洛伐克共和国□拉丁美洲和加勒比国家集团□John W. Ashe 先生□安提瓜和巴布达□西欧和其他国家集团□Philippe Roch 先生□瑞士□。还收到了非洲集团区域代表□Terry Jones 先生□塞舌尔□的意见。拉丁美洲和加勒比国家集团□拉美集团□的区域代表说□他打算“在区域筹备会议上同拉美集团的所有成员国讨论这份初稿□届时将向秘书处转交我们的集体意见”。缔约方大会主席团决定□将根据收到的意见修改综述的初稿□修正后的综述将转交缔约方提出意见和提供更多的资料□并将译为 6 种联合国正式语文。在缔约方大会第四次会议上将以英文提供根据缔约方和有关机构提供的意见和补充资料进一步修正的本报告。增加了建议一节□以协助缔约方必要时采取必需的行动来改进财务机制的功效和/或审查程序的功效。

4. 以下综述考虑到所有上述资料以及全球环境贷款设施□全球环贷□的各种报告、政策和资料文献及全球环贷监测和审评方案提供的资料。综述是按照第 III/7 号决定阐述的标准编写的□并根据全球环贷出版物和各种资料来源提出的关于改进财务机制功效的若干建议介绍了全球环贷为生物多样性供资的概况。关于全球环贷总业绩情况的独立研究报告提供的初步资料已被编入本综述内□该研究报告的有关部分将作为经进一步修正的本文件的附件。在每一节开始时通常是介绍全球环贷有关来源提供的资料。然后是各缔约方和其他来源的意见。凡适当时都先介绍有较多来文共同提出的建议□然后再介绍个别来文提出的建议□并尽可能按原样保留来文提出的意见□以便尽量减少解释。

5. 应指出□有些意见尽管是基于—、两份来文而且并没有得到充分证实□但仍留在本综述内□因为今后来文可能支持□也可能不支持□这些意见。没有特意去区分哪些是事实□哪些是看法□因为提供资料者可更准确地这样作。不过已同全球环贷秘书处核实过全球环贷提供的资料。看来一些来文可能反

映了全球环贷试验阶段供资活动的情况□关于这些活动的意见同基于审查期间全球环贷供资的活动的意见混合在一起。并没有排除在财务机制范围外由全球环贷供资的生物多样性活动提供的经验以及非受援国提出的意见。缔约方还需铭记向财务机制提供的指导意见□以及在《公约》和《谅解备忘录》中 □第 III/8 号决定□附件□规定的缔约方大会与全球环贷之间的关系。

二. 全球环贷在生物多样性方面的供资概况

6. 自《公约》生效以来,改组后的全球环贷一直是暂定管理《公约》财务机制的体制结构。缔约方大会第一次会议指示全球环贷立即采取措施□支助符合缔约方大会在这次会议上通过的关于获得和使用财务资源的政策、战略、方案、优先秩序和合格标准的各项方案、项目和活动。缔约方大会在第 III/8 号决定中通过了它同全球环贷理事会之间的《谅解备忘录》。有一份来文指出□《谅解备忘录》对巩固《公约》与全球环贷之间的正式关系尤为重要。

7. 核准由财务机制供资的项目、方案和活动都在这次审查的范围内□例如□据全球环贷文书说□1994 年 7 月□1997 年 6 月期间一项主要补充拨款为 20 亿美元。据 1997 年 6 月的全球环贷季度业务报告说□在三年期间核准了 113 个生物多样性项目□拨款总额为 2.63 亿美元。这占了全球环贷所有项目的 30□。在 1995 财政年度全球环贷核准了 9 个生物多样性项目、1996 年 14 个、1997 年 90 个□拨款额分别为 6,677 万美元、2,388 万美元和 17,234 万美元。全球环贷 1995 年和 1996 年的年度报告表明□各执行机构在这两年分别收到 238 和 178 个项目建议。一名代表认为□只是列举数字而不作一些分析并不很有助于审查。另一名代表表示□说明已核准项目与已提交项目意见/建议之间的比例是有益的□如果可行的话□还包括关于提交的项目意见/建议的费用评估资料□这就能清楚地反映对财务机制资金的需求□以及全球环贷在审议/处理项目意见方面的能力。

8. 在核准的这些生物多样性项目中□78个是生物多样性扶持活动。两项扶持活动是在1996年4月全球环贷理事会通过扶持活动快速程序之前核准的。在审查所涉期间□27项生物多样性扶持活动项目得到有关执行机构的批准。

9. 1994年11月□全球环贷理事会商定设立项目编制和开发设施□以便在必要时从项目初期阶段直至最后设计为项目编制提供资金。项目编制和开发设施在三类活动中获得核准□A类活动□最高达25,000美元□□为项目前活动查明项目或方案的初期阶段□B类活动□最高达350,000美元□□为完成项目建议提供所需的资料□以及C类活□最高达1,000,000美元□□提供大型项目所需的补充资金以便完成技术设计和可行性工作。全球环贷季度业务报告载有项目编制和开发设施B类和C类生物多样性方案的资料。全球环贷核准了35项B类生物多样性方案和1项C类生物多样性方案□资金总额占全球环贷对项目编制和开发设施活动拨款的将近一半。目编制和开发设施B类生物多样性方案中的一半是在1997年核准的。

10. 设立了全球环贷小型赠款方案来完成较大的全球环贷工作方案□尤其把重点放在以社区为基础的活动上□这些活动往往是通过非政府组织执行□目的是解决全球环境挑战在当地的各种问题。1996年核准了2,400万美元的两年拨款□使方案从试验阶段进入实施阶段。这项方案在33个国家执行□并在13个国家考虑和筹备各种项目。据全球环贷季度业务报告说□在该方案下核准了大约115个项目□共拨款190万美元。一名区域代表建议□需对方案的功效进行更多的分析。

三. 全球环贷在提供财务资源方面的功效

A. 支付项目资金方面是否充足、可预计和及时

11. 从三方面评估了全球环贷供资是否充足□全球环贷财务资源的数额、重点领域和受援国之间全球环贷资金的分配□以及各项目的供资情况。评估指出□全球环贷的供资额度仍不足以应付全球生物多样性的需要□如果要进一步实现全球环境惠益□捐助界就必须承诺为全球环贷的活动提供足够的可预计的资金。全球环贷在一项自我评估中说□一些捐助国没有履行它们关于在第一次补充供资后四年内提供全部捐款的承诺□这阻碍了全球环贷的长期规划及其鼓励流水编制项目的的能力。

12. 关于各重点领域和受援国之间的全球环贷资金分配问题□提交的一份文书说□全球环贷有义务对来自其他重点领域□气候、国际水域、臭氧耗竭、多种领域□的相互竞争的需求作出反应□根据这种义务□分配给生物多样性的资金额相对来说是足够的。但这份来文对一些大国获得较多的资金表示关切。尽管许多发展中国家缔约方说□它们的项目提案没有被全球环贷的驳回□但它们有这样的印象□即全球环贷对它们的供资不足□它们需要远为更多的资金来全面执行《公约》。另一份来文还指出□对大多数合格的国家来说□全球环贷只是为生物多样性战略和行动计划以及国家报告提供资金。

13. 关于正得到支助的项目活动□许多来文都倾向于同意全球环贷的供资是适当和充分的。从全球环贷在许多情况下确实按申请核准了供资数额就可以看出这一点。然而□许多来文和实地视察指出□长期项目目标/活动的一些构成部分没有获得支助□最初的一些建议被大量削减□部分原因是在确定全球环贷支助的范围时采用递增费用的概念。在这方面□许多缔约方说□它们在核准了全球环贷提供的资金后继续设法为其项目谋求从全球环贷和其他供资来源获得资金□但并非最初提出的所有项目目标/活动都得到全面实现。在实地视察和采访中指出□为执行计划的活动提供足够资金的概念受到以下事实的影响□即对扶持活动规定供资限额以及全球环贷计算管理费用的作法□项目预算提案中没有明确地考虑到管理费用□但最后作为行政费用列入项目

文件内。

14. 从以下两个方面评估了全球环贷供资的可预见性□发展中国家缔约方是否有任何机会为其与《公约》有关的活动获得全球环贷的资金□以及全球环贷是否以可预见的方式提供它拨给的资金。实地视察表明□受援国在把全球环贷供资的活动纳入其国家生物多样性进程方面有困难□因为它们从全球环贷获得资金的时间和数额不确定。一名区域代表表示□在这一点上需要更多的分析和资料。另一名区域代表指出□需清楚地说明瓶颈障碍所在之处。

15. 大多数来文表示□它们的生物多样性项目在按计划进行□在全国执行有足够灵活性的付款计划通常有助于确保实现项目目标所需的可预见性。几个缔约方表示认为□付款计划有时不具有应有的灵活性□太过于详尽。它们还指出□挑选专家和过多的审查/纠正确实造成了拖延。一份来文报告说□有一笔付款在没有说明任何理由的情况下就被停付了。

16. 有来文指出□支付款项是否及时与执行的速度有关□并与执行机构的付款程序有关。执行速度取决于全球环贷和受援国双方。一些来文和实地视察表明□国内的各种因素□诸如任命人员、购买设备、指定国内银行、设立国家指导委员会或工作队以及/或为国际顾问提供后勤服务□这些在某些生物多样性项目中也是造成执行进度拖延的原因。有两份来文说□执行机构也在执行方面造成延误□例如□在雇用国际顾问而不是本国国民的过程中□以及在向为各项目建立的帐户拨款的过程中。来文指出□在为支助全球环贷项目支付资金方面还有进一步改进的余地。一名区域代表说□应对造成拖延的各种因素提供更多的资料 and 进行更多的分析。

17. 进行的一次实地视察表明□在生物多样性项目中严格地实施执行机构为传统的发展援助支付款项的程序□但国家项目干事不熟悉这些程序。在另

一次实地视察中注意到□对项目文件的详细要求可能导致付款方面的问题□在整个项目期间修正项目的程序不够灵活。一个非政府组织还表示□行政和设计上的僵硬使全球环贷不能及时处理项目需要□因此在招聘人员、利用政治机会、以及降低成本方面错过了机会。一份来文认为□若只是提供转帐汇票和其他有关函件的影印件□将有助于付款进程。一名区域代表指出□需清楚地说明瓶颈障碍所在之处。

18. 据主要涵盖全球环贷试验阶段项目的全球环贷 1996 年项目执行情况审查报告说□开发计划署年度付款情况表明 1996 年有所改进□只比开发计划署所有项目付款率略低一点□世界银行的全球环贷付款与其非全球环贷付款相比□还支付得更早更快一些。大多数来文说□生物多样性项目的付款安排通常都按计划执行□有些甚至比计划提前。然而□全球环贷项目执行情况审查报告说得出结论说□执行许多全球环贷支助的生物多样性项目所需的时间比预计的要长。必须修改许多项目的付款计划□并必须延长许多完成日期。一名区域代表询问这个结论的所涉问题及解决办法。

B. 全球环贷项目周期的作出反应的能力和效率 以及与生物多样性相关的活动战略

19. 全球环贷项目周期处理全球环贷项目周期中主要行动者的作用和责任问题。理事会在 1995 年 5 月核准项目周期文件时还通过了以下补充措施来便利和加速生物多样性项目的筹备和执行□

(a) 对符合业务标准的扶持活动项目采用快速核准程序□条件是在根据执行机构内部程序核准时立即支付项目预算的 15□□

(b) 对最多需要全球环贷供资 100 万美元的中型项目采用快速程序□

(c) 审议使较大型项目的项目周期合理化的方式方法□

(d) 在理事会的定期会议闭会期间以通讯方式核准工作方案。

20. 有来文指出□全球环贷项目周期和活动战略明确地界定了各种优先秩序和获得供资的条件□十分有利于编制、核准和执行生物多样性项目。许多来文对合理化后的扶持活动程序表示特别满意□并表示编制和批准国家报告项目比其他项目快。

21. 据全球环贷季度业务报告说□开发计划署在接受国家战略、行动计划和国家报告中的生物多样性项目提案方面占领先地位□截至该季度业务报告时□1997年6月□□开发计划署核准了这样一个项目□核准时间将近半年。同时□世界银行核准了11个生物多样性扶持活动□核准时间平均为两个半月□环境规划署核准了16个项目□核准时间平均为一个半月。关于经常性生物多样性项目□开发计划署在审查所涉期间核准了16个项目□其中6个生物多样性项目是在全球环贷理事会于1997年4月核准后一个月内核准的。据季度业务报告说□世界银行对全球环贷已核准的所有全球环贷/世界银行生物多样性项目都有明确的核准日期。一名区域代表表示□关于项目周期时间的数字过于乐观□似乎没有反映项目周期执行前阶段的时间□即从提交项目提案开始的整个项目进展时期。

22. 大多数来文和实地视察认为□所有全球环贷机构都按自己的水平和主管领域为项目编制和核准的不同阶段作出积极贡献。这些贡献表现在提供专家□顾问□以及在项目编制期间促进对全球环贷标准和概念的了解。并表现在执行期间采购设备和挑选专家。两份来文表示□在提交项目提案方面有通讯上的问题□以及在送交执行机构的联合执行报告方面有延误。实地视察报告说□执行机构、特别是其总部遵循的程序缺乏透明度。一个缔约方在试图获得全球环贷的供资时□一些执行机构的态度□特别是世界银行的态度□使它感到关切。此外□实地视察报告和一份来文说□全球环贷更经常地信赖和尊重国际顾问□而这些顾问在有些情况下既没有很好地理解全球环贷的原则□

对受援国的当地情况也所知不多。全球环贷秘书处对项目标准和发展设施第一年所作的分析表明□国际顾问提供服务的费用在该设施 A 类方案费用总额中占大约 51□□在 B 类方案中占 41□。一名区域代表表示□对国际顾问的审查意见似乎并未得到证实。

23. 有来文指出□尽管为编写政策文件进行了大量工作、编制项目和拟定全球环贷供资项目的执行方式仍然往往耗时而复杂。许多缔约方表示它们在申请全球环贷资金时遇到困难□包括得不到全球环贷或执行机构对项目提案的答复□不知道项目提案的批准情况□对被驳回的项目没有清楚地说明理由□执行机构讨论提案的负责官员经常换人□全球环贷进程中项目提案方面的沟通不足□在项目编制和执行中有时对国际非政府组织和顾问表现出个人兴趣和依赖□执行全球环贷的程序和政策时太僵硬□执行机构处理项目提案所需的时间太长□不同阶段的审查日期被改变□以及为满足全球环贷程序和执行机构的程序需进行重复的工作。实地视察发现□项目经理有这样的印象□即全球环贷试验阶段的程序较少□有关程序中的一些手续可以省去而不会影响项目质量。对全球环贷的项目执行情况进行的审查表明□从试验阶段到第一执行阶段核准所需的时间增加了。许多来文认为□其他供资机构核准项目得更快□准则也更明确□因此项目核准需要较少的资源。一个非政府组织尤其对全球环贷业务程序进展缓慢感到关切。有几份来文说□最初提出的项目文件和执行计划待获得核准时业已过时。进行的采访表明□发展中国家缔约方对主动与全球环贷联系已感到太费劲□而宁愿等全球环贷到它们国家来告诉它们将资助哪些活动。一些缔约方说□它们因未收到全球环贷的有关文件而尚未进行这种评估□并表示希望能收到详尽的全球环贷准则/供资程序□以便编制项目。一名区域代表指出□虽提到了一些问题□但没有作出结论和提出建议。

C. 全球环贷以举债经营方式获得额外资金的能力

24. 全球环贷的一项业务原则说□“全球环贷谋求尽可能扩大全球环境福祉□将强调其促进作用并将以举债经营方式从其他资源获得额外资金”。据全球环贷的季度业务报告说□至 1997 年 6 月为与生物多样性有关的活动提供的资金为 8.48 亿美元□其中 2.63 亿美元来自全球环贷资源□ 5.85 亿美元来自其他资源。除了世界银行□开发计划署的一个联合项目外□全球环贷资金与其他来源资金的比例是□世界银行 1:2.7□环境规划署 2.2:1□开发计划署 1.5:1。全球环贷说□它以举债经营方式获得额外资源的能力还反映在它在业务活动中努力把全球生物多样性考虑作为主要因素纳入执行机构的经常性发展活动□以导致同样投资和类似投资□并以有经济吸引力的保护全球生物多样性的方式消除对投资的市场障碍。

25. 一些来文说□全球环贷最有效的活动方式是作为“种子基金”□以举债经营方式获得其他来源的资金□项目编制和发展设施在获得额外资源方面发挥了作用。一份来文说□全球环贷的战略成功在于它有能力以举债经营方式获得额外资源□以及促进新的伙伴关系。然而□一些缔约方和一次实地采访指出□全球环贷本身并没有协助发展中国家缔约方努力获得额外财政资源。其他一些缔约国说□全球环贷的参与对其他捐助机构没有影响。从另一次实地视察中注意到□为了管理方便□其他援助机构不愿意让全球环贷项目加进它们的项目。

26. 有来文指出□执行机构似乎不考虑与它们没有联系的项目□在这种情况下□以举债经营方式获得额外资金的要求对实地一级的许多很好的项目变成了一种负担□甚至成了障碍。要求与执行机构的经常业务活动联系□这往往并不能使努力逐渐增多□或增加受到保护的生物多样性的全球惠益□因为以举债经营方式提供的全球环贷资金是用来支助执行机构的主流活动□而执行机构本来就会资助这些活动。进行的采访表明□有时要求政府提供对应捐

款和/或其他现有的财务资源以此作为全球环贷考虑是否接受项目提案的先决条件。一名区域代表指出在这一点上发达国家和发展中国家从截然不同的角度看全球环贷的这些方面。

D. 供资项目的持久性

27. 《业务战略》要求全球环贷确保全球环境惠益的持久性 方法是支助

(a) 充分鼓励持久发展道路的国家政策

(b) 体制安排

(c) 能力建设、人力资源开发和各种技能

(d) 通讯和对外联系

(e) 公共参与以及在项目拟定和执行的适当阶段与主要群组、当地社区和其他利益攸关者磋商。

28. 一个非政府组织和两次实地视察指出作为财务机制的全球环贷短期业务期太短甚至不足以开始探讨持久性问题。

29. 有来文说由全球环贷供资的项目中载有处理持久性问题的某些措施并说在全球环贷供资项目下进行的活动在结束后至少有一部分仍在继续。证实这种观点的是由当地基金和使用者供资的项目活动、当地机构使用的设备和其他材料、为改进人力资源采取的措施、各种机构、政策、部门情况、

从开发计划署和其他来源获得的资金、已建立的特别信托基金、以及用来产生资金的其他技术。

30. 注意到□在项目编制中缺乏政府承诺和协商一致意见□这是项目持久性方面的一个主要消极因素。一份来文说□在编制全球环贷供资的项目时没有充分考虑到持久性概念。有几份来文说□不需继续执行国家战略、行动计划和国家报告项目□因而在持久性方面不需要采取任何具体措施。一个非政府组织和一些实地视察报告指出□全球环贷研究了“生物多样性基金”的案例□以解决生物多样性保护中的结构问题□大多数信托基金为生物多样性活动的财务稳定作出了重要贡献。

四. 商定全额递增费用标准的应用， 铭记提供新的额外财务资源

31. 全球环贷《业务战略》具体规定□“全球环贷将提供新的额外赠款和优惠资金□以便为实现议定的全球环境福祉支付商定措施的递增费用”□并表示它将向一些扶持活动提供全部递增费用□这些活动的目的是为各国提供据以行事的基本信息。1995年5月□全球环贷理事会核准了评估商定的全额递增费用的方法□并认识到必须用灵活的方法来实施递增费用的概念。

32. 有来文说□许多个别项目试图探讨以何种方式方法来执行递增费用概念。一份来文说□全球环贷秘书处和执行机构在合作制定实施生物多样性项目概念的方法□并说正在拟定的方法包括如何以灵活的方式根据具体的项目构成部分□诸如能力建设、体制加强或项目规划□把递增费用应用于一个项目。全球环贷的监测和审评方案指出□“衡量递增费用方案”产生了若干方法文件和个案研究材料。

33. 一些来文指出□递增费用的应用间接地影响到全球环贷的供资额度的

充足□对执行《公约》造成了困难。一份来文说□在各重点领域中□生物多样性项目在实施递增费用概念方面困难最大。人们认为□在大多数情况下□确定递增费用的方法是有问题的。据进行的采访和一次实地视察说□递增费用的原则对生物多样性毫无意义。在这方面的决定是武断的□并引起混淆。一份来文说□人们不知道计算递增费用的方法。目前在传统的发展援助中广泛采用的净现值方法被用来计算今后的国内总惠益□这种作法往往会产生负递增费用□经常导致拒绝考虑提供全球环贷资金。一名区域代表指出□需根据全球环贷自己的经验制定更全面的递增费用评估办法。

34. 有来文指出□确定递增费用耗费时间□而且关于这种费用的各种混淆和不同意见会造成项目编制的延误。现缺乏关于确定递增费用的明确可行的标准□并且几乎全都使用国际顾问□而这些顾问似乎并不完全了解递增费用原则和各国的生物多样性优先秩序□这些会使这个进程会变得更复杂。一份来文强调指出□在找到能够计算项目递增费用的专家方面有困难。有两份来文指出□受援国参与这个进程很有限□只是提供要求它们提供的资料。实地视察表明□受到这样一个进程最终影响的是项目活动□这些活动随着项目供资额的减少而缩小。

35. 关于提供新的财务资源问题□一个缔约方表示□全球环贷的资源是从其他现有方案和来源转过来的□因而不是新的额外资源。一个政府间组织报告说□对全球环贷的捐款中 84□被算作官方发展援助。一名区域代表说□□在这一点上□发达国家和发展中国家从截然不同的角度看全球环贷的这些方面。

五. 财务机制的活动是否符合缔约方大会的指导意见

36. 全球环贷文件说□全球环贷在缔约方大会的指导下运作并对其负责□为《公约》目的□缔约方大会就政策、优先方案和合格标准作出决定。全球

环贷在向缔约方大会第三次会议提交的报告中提供了详细资料□说明全球环贷资助的活动是否符合缔约方大会第一次会议和第二次会议的指导意见。全球环贷对缔约方大会关于全球环贷项目方案周期的指示的答复的摘要载于上文第 19 段。

37. 1995 年 10 月核准的全球环贷《业务战略》表明□它完全符合缔约方大会第一次会议提供的关于政策、战略、优先方案以及合格标准的指导意见□全球环贷供资的在生物多样性方面的所有活动都将符合缔约方大会提供的指导意见。这份战略还说□全球环贷将保持必要的灵活性以适合新的事态发展□并把各种有关公约和全球环贷理事会继续提出的指导意见纳入其中。理事会在核准这项《业务战略》时认为□这项战略必须是一份得到定期修正的不断发展的文件□以考虑到缔约方大会提出的新的指导意见。

38. 全球环贷认为□可在已核准的全球环贷《业务战略》范围内全面处理缔约方大会第二次会议核准的指导意见□在编制战略要求的业务方案中强调了这些指导意见。全球环贷还说□正在尽最大可能把缔约方大会第三次会议的指导意见与现有的业务方式和战略相结合。这包括修改扶持活动业务标准和关于生物多样性的《业务方案》□以及把具体事项纳入全球环贷的业务政策工作方案。现正在按需要进行确定长期处理方式所需的筹备工作。

39. 提交的大多数来文都倾向于认为□《业务战略》和有关的全球环贷决定适当地吸收了缔约方大会的指导意见。有几份来文还指出□特别是自缔约方大会第二次会议以来□全球环贷作出了很大努力来吸收缔约方大会的政策指导意见。一份来文指出□最近通过的《谅解备忘录》规定了以何种方式确保由全球环贷供资的活动符合缔约方大会指导意见□并表示 1996□97 年期间全球环贷生物多样性项目的方案编制加快了□这证明全球环贷对缔约方大会的优先秩序和指导意见作出积极反应。

40. 一份来文说□《业务战略》仍然不足以解决社会问题和创造能力建设活动。一次实地视察说□一些标准太死板□而且执行机构对《业务战略》往往有不同的解释。另一份来文说□原则同项目事实之间似乎仍存在着很大的差距。正在进行的各项目的经验表明□在执行中确实发现一些不一致之处。一名区域代表指出□把缔约方大会的指导意见纳入全球环贷进程□是能够及时而有效地执行缔约方大会指导意见的必要条件□但现尚未找到这样作的方法。另一名区域代表说□上一段不大可信。缔约方大会的指导意见每次会议都在改变□而 1995 年核准的全球环贷《业务战略》却没有改变□因此□很难看出《业务战略》如何“适当地吸收了缔约方大会的指导意见”。

41. 据一项采访说□全球环贷很难遵循缔约方大会的指导意见□因为这些指导意见象个购物单。全球环贷监测和审评方案也报告说□缔约方大会的指导意见太泛□不分轻重缓急。然而□实地视察和采访说□全球环贷由于缺乏指导意见□使试验阶段变得困难重重□而且因为缺乏全球环贷的业务指导原则□而不是因为缔约方大会的指导意见□生物多样性项目提案常常被推迟或被拒绝。实地一级的项目经理必须研究理事会和缔约方大会的指导意见。一名区域代表指出□缔约方大会的指导意见是以协商一致方式商定的□并回顾报告第 36 段第一句□以找到困难实际所在之处。

A. 合格标准

42. 《业务战略》确保生物多样性项目完全符合缔约方大会的指导意见。几乎所有来文都表示全球环贷执行了合格标准。

B. 优先方案

43. 在缔约方大会第一次会议在其第 I/2 号决定附件第 4 段中确定的 13 个优先方案中□根据问题调查表提交的所有来文都说□全球环贷执行了优先方案□b□□国家战略和行动计划□和优先方案□e□□能力建设□□几乎所有来文都认为优先方案□a□□国家优先地位□、优先方案□c□□保护和持久使用生物多样性和生境□、优先方案□j□□当地和土著人民的参与□和优先方案□m□□社会各方面的结合□包括与贫困有关的方面□也得到执行。许多来文认为□优先方案□g□□持久性、复现和科学杰出成就□、优先方案□k□□受到威胁的沿海和海洋资源□诸如干旱和半干旱地区及山区等环境方面易受损害的地区□和优先方案□i□□当地物种□正在执行中。关于以下以下方案的意见则不象其他以下方案那样一致□优先方案□d□□查明和监测□、优先方案□f□□获得和转让技术以及合作联合开发技术□、优先方案□h□□获得国际、国内和/或私人资金以及科学和技术合作□和优先方案□i□□创新性措施□包括经济鼓励措施方面的措施□。

44. 关于优先方案□a□□国家优先地位□□据全球环贷项目周期文件说□全球环贷国家联络中心必须核准这个项目□核准的标准之一是项目符合国家优先秩序。一些来文和一次实地视察提出以下意见□项目和方案应符合国家优先秩序的标准没有得到执行、国家生物多样性战略和行动计划是依全球环贷而定、或生物多样性保护国家经济政策中往往被列为次要事项□受援国的核准书通常没有反映这种现象。从各次采访来看□全球环贷经常显得比国家决策机构还要了解该国的生物多样性优先秩序□因为无论是国家实体根据国家战略提出的生物多样性项目提案□还是根据缔约方大会指导意见提出的提案□都经常不被全球环贷视为国家优先项目。

45. 第 II/6 号决定关于紧急执行第 6 条的第 5 段和关于为加速项目编制和核准采取适当补充措施的第 7 段涉及全球环贷项目周期。全球环贷答复的摘要载于上文第 19 段。许多来文认为这些现有方案正在执行。此外□几乎所有

为了都表明全球环贷支助执行第 II/8 号决定□初步审议特别受到威胁的生物多样性构成部分并采取行动□。

46. 关于第 II/6 号决定第 10 段□不同形式的公众参与和更有效的合作□□全球环贷理事会于 1996 年 4 月核准了关于公众参与全球环贷项目的全球环贷政策□现正在制定关于协助执行机构把核准的政策纳入全球环贷项目的编制和执行准则。人们普遍注意到□全球环贷在参与方面正取得进展□一次实地采访说□项目编制和发展设施以及小额捐款方案看来使人们能更广泛地参与。然而□一份来文说□一种简单的表面措施往往被说成是“参与”□非政府组织的参与很受重视□而有关民众的参与则很弱。实地视察说□对项目编制的技术要求以及英文的项目文件限制了当地利益攸关者可能参与项目编制与执行的程度。两份来文说□在它们的项目中没有这种参与□因为没有提供协助工作会议/研讨会与会者的资金□也没有提供所需的资料。

47. 全球环贷对第 III/5 号决定所载的缔约方大会第三次会议的指导意见的答复摘要载于上文第 36 段。大多数来文都认为关于能力建设和资料交换所机制第 2□d□□i□段和关于有针对性的研究、公众教育和认识的第 6 段获得全球环贷的财务支助。许多来文认为□全球环贷正在执行关于农业生物多样性的第 2□c□段、关于国家驱动的资料交换所机制试验阶段第 2□d□□ii□段和关于制定和执行关于获得遗传资源的措施和指导原则第 4 段。对全球环贷是否执行了关于生物安全方面的能力建设的第 2□a□段和关于分类学方面的能力建设的第 2□b□段□意见则不太一致。

48. 第 III/5 号决定第 1 段是关于执行机构间的合作。全球环贷文件说□执行机构将努力找到创新性办法来加强它们的合作和效率□特别是在国家一级。两份来文表明□在国家一级存在着所有捐助者间的协调结构□一份来文认为□执行机构间的联合行动十分有助于加速行政事项。然而□据全球环贷

决策和评价方案说□执行机构同发展中国家缔约方之间的现有联系在全球环贷进程中发挥的作用胜于不同的执行机构各自技术主管领域发挥的作用。一次实地视察说□没有经常性机制来进行执行机构间的项目资料交流□而且无法根据其他执行机构过去的项目编制生物多样性项目。一个非政府组织指出□全球环贷秘书处、开发计划署、环境规划署和世界银行之间的协调不通畅□在那些从世界银行、多边或双边发展机构接受其他发展项目的国家内编制全球环贷项目时□这个问题就变得更复杂。

C. 以灵活而迅速的方式为各项目提供财务资源以有利于
缔约方紧急执行《公约》第 6 条和第 8 条

49. 许多来文表明□这项指导意见正得到执行。全球环贷报告说□它正在扶持活动这一项下处理执行第 6 条的问题□快速商定程序有助于和加快了这些活动的执行。在 1996 年报告所涉期间□为执行第 8 条核准了向载有处理就地保护问题的 3 个项目提案和 24 个项目编制提案提供资金。根据这些努力□一份来文得出结论说□财务机制对关于促进迅速执行第 6 和第 8 条的第 II/7 号决定的要求采取了适当行动。一名区域代表指出□如果能知道向全球环贷申请供资的项目总数□而不只是核准的项目/提案数目□将具有说明性。

D. 中型项目的赠款方案

50. 一些来文说□正在执行这个优先事项。一份来文指出。中型项目快速程序是一种较新的主动行动□因此对这个方案的运作和执行情况进行审评需要更多的时间和经验。

E. 关于缔约方提交国家报告的第 II/7 号决定

51. 许多来文认为□这个优先项目正在执行。一份来文表示□许多项目被划在扶持活动下□以协助在编写国家报告方面拟定国家战略。

六. 全球环贷供资的项目在执行《公约》方面的成效

52. 全球环贷表示□根据《公约》和《谅解备忘录》□全球环贷应遵照缔约方大会的指导意见。如果对条款中的某一条没有确定其优先秩序的指导意见□审议全球环贷是否采取了行动来执行这一条则是不适当的。例如□没有关于惠益分享的指导意见□全球环贷在缔约方大会第三次会议上已指出了这一点。不应该用缔约方大会并没有确定的标准来衡量全球环贷。一名区域代表完全赞同这一段的结论。

53. 关于第 6 条□大多数来文倾向于同意在全球环贷的财务支助下□这一条得到很好的执行。尤其是□几乎所有来文都对全球环贷供资项目在制定保护和持久使用生物多样性的国家战略、计划和方案方面的成效感到满意。一份来文表示□它无法及时提交其国家报告□因为其扶持活动项目的提案仍在开发计划署的一个办事处那里。对全球环贷供资的活动在执行关于把保护和持久使用生物多样性纳入有关部门或跨部门计划、方案和政策的第 6□b□条方面所取得成效□来文的意见不一致。一次实地视察指出□与生物多样性有关的部门没有参与全球环贷的项目。一名区域代表认为□对机构和机构间事项注意不够。

54. 关于全球环贷供资在执行第 7 条方面的成效□许多来文认为□关于监测生物多样性组成部分的第 7□b□条和关于查明已经或可能产生重大不利影响的活动的过程和种类的第 7□c□条的执行没有得到令人满意的支助。对全球环贷执行关于查明对保护和持久使用至关重要的生物多样性组成部分的第

7□a□条的影响有不同的看法。但有来文指出□全球环贷在支助执行关于维持并整理数据的第 7□d□条方面的成效相对来说是不错的。

55. 关于第 8 条□许多来文支持这样的观点□即全球环贷供资的项目在执行关于建立、发展、管理和促进保护区的第 8□a□-□e□条、关于重建和恢复退化的生态系统以及促进受威胁物种的复原的第 8□f□条和关于促进土著和当地社区参与的第 8□j□条方面起了较积极的作用。然而□全球环贷供资的活动对执行以下各条所起的作用则很小□关于免遭使用和释放活性生物体产生的风险的保护措施的第 8□g□、关于防止引进、控制或消除外来物种的第 8□h□条、关于提供使目前使用与保护和持久使用相辅相成所需的条件的第 8□i□条以及关于制定和维持必要的立法和/或其他规范性规章以保护受威胁物种和群体的第 8□k□条。

56. 关于《公约》第 9□19 条□大多数来文倾向于同意全球环贷对执行第 17 条□信息交流□和第 18 条□技术和科学合作□的支助颇令人满意□全球环贷资助的活动在执行第 11 条□鼓励措施□和第 12□b□条□研究和培训□方面的成效也相当不错。全球环贷对以下各条的执行则没有起这样大的作用□第 9 条□移地保护□、第 14 条□影响评估和尽量减少不利影响□、第 15 条□遗传资源的取得□、第 16 条□技术的取得和转让□和第 19 条□生物技术的处理及其惠益的分配□。对全球环贷在执行第 10 条□生物多样性组成部分的持久使用□、第 12□a□条□研究和培训□和第 13 条□公众教育和认识□方面的成效□来文意见不一。

57. 实地视察说□全球环贷供资活动在执行《公约》方面的成效虽然不足□但总的说来是积极的。全球环贷供资发挥作用的一些具体领域被确定为□制定战略和行动计划、促进宣布保护区、提高认识和加强能力。全球环贷监测和审评方案表明□全球环贷还导致更多的投资、促使政府给予了全球关切的

生物多样性事项更高的优先地位、并有助于建立一种机制来进行政府间政策协调。然而□一次实地视察指出□人们对《公约》知道得很少□更不要说它与全球环贷的关系。

58. 大多数来文都认为全球环贷供资的项目适当地考虑到《公约》的目标。但一份来文和实地视察说□全球环贷项目总数中的绝大多数是拨给自然保护□对关于持久使用的项目不太重视□对惠益分享项目就更不重视。一名区域代表指出□对这种说法没有提出令人信服的证据。

59. 一次实地视察说□在执行《公约》条款方面□没有适当地解决根本原因。政府间组织对那些是扶持性的而不是具体国家的项目的编制、提交和使其运作所需的时间感到关切。这些过程中的延误阻碍了向发展中国家缔约方提供必要的工具。

七. 关于提高财务机制效率的建议

60. 全球环贷建议再次肯定缔约方大会在财务机制方面的作用。关于提高财务机制效率的建议应考虑到□对于全球环贷以及对于缔约方大会本身来说□缔约方大会适当的作用究竟是什么。

A. 关于缔约方大会不妨考虑采取的行动

61. 建议缔约方大会促请所有捐助缔约方履行它们关于充分和及时地提供财务援助的承诺□并清楚地说明可供公约使用的财务资源。有来文指出□已按《谅解备忘录》的规定制定了适当的方式来确定执行《公约》必需的资金。

62. 有来文指出□一般说来□增加全球环贷资源额度对确保能持续不断地

提供新的额外财务资源是至关重要的。□ 缔约方大会应确保全球环贷的补充拨款不是从其他援助方案抽来的。

63. 有来文指出□ 第 1/2 号决定附件二所载的发达国家名单是在缔约方大会第一次会议前向全球环贷提供的。缔约方大会应向全球环贷提供发展中国家缔约方的名单□ 以使其第一次会议通过的合格标准能生效。

64. 一次实地视察和一份来文建议□ 缔约方大会应加强对全球环贷在生物多样性方面的业务活动进展情况的审查和监测□ 以确保缔约方大会的所有指导意见都及时和全面地得到执行。实地采访建议□ 应考虑到那些未获批准的项目□ 以查明缔约方大会同全球环贷各自的优先秩序是否有任何不一致之处。

65. 为了促进迅速把缔约方大会的指导意见纳入《业务战略》□ 一份来文建议在现有程序范围内加强全球环贷同缔约方大会的合作。一次实地视察说□ 因为在指导意见的发展方面缔约方大会的行动比全球环贷快□ 应建立一种特别机制□ 例如在理事会下设立一个特别委员会□ 或理事会和缔约方大会的联合委员会□ 以确保及时和全面地执行缔约方大会的指导意见。一名区域代表说□ 没有必要在理事会内设立一个委员会或设立一个理事会和缔约方大会的联合委员会□ 因为全球环贷秘书处、执行机构和生物多样性秘书处之间现有的工作队可进行这项工作。

66. 一份来文指出□ 对持久性的标准必需更明确。在这方面□ 一些来文提出了将有助于更好地预测项目持久性的许多措施。这些措施包括项目目标与国家优先秩序的协调一致、各国政府的关心和承诺、支助鼓励措施、培训当地政府和非政府工作人员、公众认识、管理项目人员的积极性、创造新的价值、多种多样的和新的经济来源以确保新的生存手段、有效的管理、受益者和私营部门的参与、与社会和经济因素有联系的国家内在因素□ 例如人口增

长、农业停滞、贫困和失业、自然灾害、经济和税收限制因素、预算问题等□以及政治稳定。一份来文强调稳定性的经济和财务方面□特别是经常性费用和支付这些费用的财务资源□、对投资方式的各种影响、以及政府确保长期稳定的能力。

B. 关于对全球环贷的指导意见

67. 实地视察指出□一旦确定了国家生物多样性战略和行动计划后□全球环贷若能考虑以更注重方案的方式来分配其资金□可能是有益的。特别是□全球环贷制定生物多样性方案时应说明可向将拟定的生物多样性项目提案提供的资金额度□以便能把全球环贷的供资适当地纳入国家生物多样性进程。全球环贷的项目文件还应更注重结果而不是过程□因此应更注重项目的目标□而不是详细的执行过程。

68. 一份来文表示□全球环贷有必要作出很大努力来继续已开始的工作□更多地注意最不发达国家□尽管这些国家没有足够的体制条件。来文建议□应大量增加全球环贷向最不发达国家提供的资金□全球环贷应为向最不发达国家项目供资确定一个拨款目标。

69. 许多缔约方和实地视察建议□缔约方大会敦促全球环贷对付款进程进行审查□以便确定可如何加快这个进程□并制定和执行更简化的和统一的生物多样性项目付款程序。

70. 许多缔约方建议□全球环贷应在项目编制、核准和执行的整个过程中逐步建立快速程序。缔约方大会应请全球环贷加快和简化其项目的编制和核准程序□并改进处理和实施制度。

71. 有来文指出全球环贷应考虑扩大《业务战略和方案》的范围和涵盖面以执行缔约方大会新的和补充的指导意见包括采用处理多种生态系统问题的综合方式。

72. 有来文指出加强全球环贷以举债经营方式获得额外资金的能力应继续成为优先事项。一次实地审查说如果在要求提供其他来源的财务资源时允许作出灵活的安排就能大大加强以举债经营方式获得其他来源供资的能力。在这方面全球环贷可采用一些批准计划、或使项目构成部分能利用全球环贷项目的具体成果来谋求其他资源。

73. 一份来文说没有私营部门的积极参与《公约》的全面执行就不能得以实现和维持。全球环贷应在促进当地私营部门采取主动行动展开持久的创造收入活动方面加强其作用。应特别注意促进处理持久使用和惠益分享这两个目标的项目。另一份来文建议全球环贷应以举债经营方式获得额外资金其办法是在支持私营部门新的投资领域的项目中支助确保风险资本。一名区域代表说应提供至今在风险资本和信托基金方面获得的经验的资料。

74. 两个缔约方建议说全球环贷应给予信托基金更多的支持。一个非政府组织提议这可以包括涵盖一种管理结构下多个场址和多种主动行动的“一揽子基金”。最起码应建立偿债基金以便在正常项目期限结束后以逐渐减少的方式再至少提供几年的支助。

75. 一份来文指出如果确实要把递增费用原则作为全球环贷内部决策的技术标准那么进一步确定各种标准和方法是必不可少以便商定更具多样性但仍然有效的和注重解决问题的方法。全球环贷应有系统地审查通过生物多样性项目获得的经验并制定评估递增费用的切实可行的工具。同时全球环贷应对递增费用采取灵活的处理方法。然而另一份来文说在执行递

增费用的原则时□不应因过分灵活而实际上削弱这项原则。

76. 两个缔约方建议□全球环贷应在保护生物多样性和交流有关经验以及为国际任务提供资助方面促进区域合作。一个政府间组织指出□国际合作可在实现《公约》目标方面发挥重要作用□并建议全球环贷应具有鼓励国际合作的灵活的政策。全球环贷表示□按《公约》规定□全球环贷应协助发展中国家执行《公约》□并且提供新的额外资源不是为了资助非政府组织。

C. 关于全球环贷的业务方面

77. 有来文建议□全球环贷在实施其程序方面应表现出更大的灵活性□至少应对发展中国家这样作□以及对生物多样性程度高并需要采取紧急措施保护生物多样性的那些国家这样作。

78. 许多缔约方指出□及时获得关于财务情况的资料以及有关的各种准则、指导意见和战略对公约联络中心和全球环贷联络中心的至关重要性。有来文建议□全球环贷应设立一个办事处来管理和分发全球环贷的所有资料与生物多样性有关的文件□并确保主要的利益攸关者之间信息能无误地流通。全球环贷应以联合国的所有正式语言提供与财务机制有关的所有文件。全球环贷表示□全球环贷国家联络中心的一个特殊作用是使公约联络中心充分了解情况。一名区域代表说□重点应在当地一级的低成本选择办法上□例如通过大学这样作。

79. 有来文建议□全球环贷应向国家联络中心提供关于额外资金的信息。一次实地视察说□全球环贷应更远为更广泛地主动与现有的援助机构联系□一份来文建议说□全球环贷应说服捐助机构向社会活动提供资金。

80. 几个缔约方指出□递增费用的计算是一种复杂的进程□对生物多样性项目尤其如此□并建议全球环贷应向国家联络中心提供更多的信息□以使联络中心了解这个概念。它们还建议□全球环贷应至少为参与其项目的那些人组织培训方案和讲习班□以使他们懂得如何计算递增费用。

81. 一个非政府组织表示□全面执行监测和评价制度将能逐步使缔约方经常了解全球环贷实地活动的效率和稳定情况□并说全球环贷进程也需要定期进行监测和获得反馈□以便能灵活地设计项目和采用变通的管理方法。该组织建议□全球环贷应继续努力制定高质量的监测和评价制度。在这方面□一份来文建议□应适当地选择项目执行情况视察小组。一名区域代表完全赞同这一段中关于全球环贷监测和评价制度重要性的意见。

D. 关于全球环贷的执行机构

82. 有来文建议□应改进各执行机构的进程□使其方便用户。世界银行应确保其发展投资项目组合与全球环贷的业务准则更协调。同样□开发计划署应加强其行政和支助活动□以提高其项目管理能力。一份来文建议□全球环贷应对不发动项目负有责任的执行机构提出警告。

83. 建议全球环贷作出特别努力来确保执行机构的主流活动完全符合全球环贷的生物多样性任务。同时□应消除对全球环贷投资项目和世界银行项目之间共同供资的过分强调。

84. 来文指出□执行机构应在所有各级□包括在实地一级□加强其合作。实地视察说□全球环贷和执行机构应作出更大的努力来改进执行机构间合作与协调进程的效率和效能□并通过一种信息交流制度避免重复与平行的进程。一次实地视察建议□为了方便获得全球环贷的供资□执行机构间的分工不必

太严格。

85. 有来文指出□执行机构的生物多样性活动应包括非政府组织继续发挥更大的作用□以及民间社会参与其活动。一份来文表示□全球环贷应进一步制定参与性办法□并更多地强调参与决策。全球环贷应分析并进一步促进其一些项目有益的经验。实地视察说□全球环贷应处理这样一种需要□即进一步加强当地利益攸关者的能力□使它们能够参与其活动。

E. 根据一项资料提出的建议

86. 一份来文表示□全球环贷要成功地向前发展就需更具有确定性和稳定性□达到这个目的办法可以是由缔约方大会永久地指定全球环贷执行《公约》的财务机制。

87. 一次采访注意到这样的意见□即在《生物多样性公约》的框架下□在财务机制方面缔约方大会不具有缔约方会议根据其他文书拥有的那种权力□在这次采访中还提出这样一项建议□即缔约方大会应为生物多样性供资打开两个窗口□一个是在由缔约方大会主管□另一个是通过全球环贷。

88. 一次实地视察建议□在生态系统间资金分配方面□缔约方大会应制定更多的指导原则。

89. 一份来文指出□不偏不倚地地实现《公约》三个目标□保护、持久使用以及公平分享惠益□是极其重要的。来文建议缔约方大会采取具体行动来制定和加强关于持久使用和关于公平分享生物多样性惠益的各种方案。

90. 一份来文指出□在穷国压倒一切的优先事项是消除贫困□对于在为维

生开发自然资源的人来说□没有任何其他选择。来文建议缔约方大会和全球环贷在其工作中更明确地认识到这一点□以取得更大成效。

91. 一名区代表建议□所有的生物多样性项目都应在项目文件的一个单独附件中说明项目编制的参与进程。

92. 一个非政府组织说□向发展中国家成员提供的资金不足以确保它们出席《公约》的所有有关会议□并建议缔约方大会促请财务机制解决这个问题。一名区域代表说□发展中国家参加缔约方大会各次会议是各国自己的责任□对全球环贷的功效没有任何影响。

93. 一次实地视察建议□为了更容易与全球环贷联系□应考虑□

(a) 扩大全球环贷在国家一级的存在□方法是增加执行机构的数目□以及扩大现有执行机构的工作范围。例如□可考虑把区域开发银行作为全球环贷的一个窗口。

(b) 利用公约的各次会议□在这些会议上全球环贷和执行机构可直接请合格的缔约方提出关于生物多样性项目的概念和提案。

94. 一次实地视察建议□全球环贷应制定一种程序□从开始编制项目时□并在受援国的参与下□以招标方式征聘国际顾问。这次视察还指出□全球环贷秘书处的实施项目能力应与各国吸收能力的不断加强以及各国对全球环贷供资需求的不断增长相适应□全球环贷秘书处应更多地提供所承诺的专业和技术援助。

95. 一次实地视察建议□全球环贷资金的分配与执行《公约》的各项活动

之间应有密切的联系□以期提高由全球环贷供资的活动在执行《公约》方面的成效。全球环贷应与各国负责执行《公约》的公约国家联络中心以及同自己的联络中心建立和加强工作关系□并以能促进执行《公约》的方式分配自己的资金。

八. 最后意见

96. 注意到全球环贷进程对有效执行《公约》是至关重要的□并注意到全球环贷是为促进保护生物多样性作出的转让大量财务和技术资源的重要尝试。全球环贷将在帮助发展中国家履行它们根据《公约》作出的承诺方面可继续发挥重要作用。

97. 正如一份来文指出的那样□作为临时执行《公约》财务机制的体制结构□全球环贷已取得了很大进展。另一份来文支持这种说法□指出全球环贷在对《生物多样性公约》的需要作出答复方面取得了以下成就□

(a) 全球环贷与《生物多样性公约》以及与它服务的受援国的体制安排以有效的方式发展和成熟□

(b) 在《生物多样性公约》的指导下已确定了全球环贷供资的明确的战略方向感□

(c) 已为许多扶持活动提供资金□并正在项目开发设施的协助下编制许多项目。

一个非政府组织说□全球环贷进程推动和加强了 1980 年代末开始的政策和作法变革。此外□全球环贷在与其进行接触、当地参与、提高认识和能力建设方面有了很大改进。

98. 一份来文表示□尽管全球环贷已取得了很大成就□但还需尽更大的努力来巩固和发展其过去的成就。一个非政府组织说□不仅全球环贷、而且各执行机构都应作出更多的改革。

99. 上文第八节概述了缔约方和其他来源提出的建议。谨请缔约方根据这些建议□考虑采取何种适当的行动来提高财务机制的成效和/或审查程序的成效。

100. 谨请全球环贷和执行机构在进一步制定业务政策、方案和作法时考虑到有关的建议□并与有关的利益攸关者联系□以期解决任何尚未解决的问题。

□□□□ - □